

ROMA, NOVEMBRE 2023

CURRICULUM VITAE

## Maria Christine Hillan

### Dati anagrafici

*Nome:* Maria Christine Hillan

*Luogo di nascita:* Liverpool, Gran Bretagna

*Data di nascita:* 13 luglio 1960

*Residenza:* Via Bradano 24– 00199 Roma

*Recapito telefonico:* - 339 4056161 (cel.)

*E-mail:* mhillan@luiss.it

*Codice fiscale:* HLLMCH60L53Z114S

### Titolo di Studio

*Master of Arts, General Honours* (laurea master con lode in lingua e letteratura straniera) con specializzazione in studi ispanici conseguita presso l'Università di Edimburgo nel 1983.

2005-2007 – Ha frequentato due corsi di spagnolo (livello avanzato e livello superior) presso l'Istituto Cervantes di Roma

### Esperienze Didattiche

*Ottobre '81 - giugno '82:* Barcellona (Spagna), insegnante di lingua inglese presso la "*Berlitz School of Languages*".

*Ottobre '81 - giugno '82:* Barcellona (Spagna), insegnante di lingua inglese presso la *Organización Nacional de los Ciegos de España*.

*Ottobre '83 - giugno '94:* Siracusa, assistente di Lingua inglese

presso l'**Istituto Tecnico Commerciale A. Rizza**.

*Dal novembre 1984 al maggio 2008:* lettrice di lingua inglese presso la Cattedra di Inglese della **Facoltà di Lingue dell'Università di Catania** (anni accademici 1984-'85, 1985-'86, 1986-'87, 1987-'88, 1988-'89, 1989-'90, 1990-'91, 1991-'92, 1992-'93, 1993-'94, 1994-'95, 1995-1996, 1996-'97, 1997-'98, 1998-'99, 1999-2000, 2000-'01, 2001-'02, 2002-'03, 2003-'04, 2004-'05, 2005-'06, 2006-07, 2007-08).

*Dal novembre 2008 ad oggi:* lettrice di lingua inglese-CEL presso la Cattedra di Inglese della **Facoltà di Lettere dell'Università "La Sapienza" di Roma** (anni accademici dal 2008-'09 al corrente AA).

Da luglio 2022: coordinatrice programmi di lingua presso il **dipartimento di Scienze Politiche della Luiss Guido Carli di Roma**.

*Dal 2012 ad oggi:* Professore a contratto presso **Il dipartimento di Scienze Politiche della LUISS Guido Carli di Roma** per i corsi:

- **Laurea Magistrale in inglese:** International Relations/  
PAGE  
Corso: Academic Professional Communication Skills
- **Laurea Triennale in Inglese (PPE):**  
Corso: *Academic English*  
Corso: *Academic Writing Laboratory*

**Laurea Triennale in Scienze Politiche**

Corso: Academic English

**LuiSS School of Government**

Corso: *Corso intensivo di preparazione per la carriera diplomatica* – docente d'inglese

*Anno accademico 1995-1996: Corso di lingue presso la **Facoltà di Ingegneria dell'Università di Catania***

*Dal 1987: Cultrice della materia presso la Cattedra di lingua Inglese della **Facoltà di Lingue dell'Università di Catania**.*

*Anno scolastico 1992-'93: Assistente di madrelingua presso il **Liceo Scientifico di Floridia (Sr)**.*

*Anno scolastico 1993-'94: Assistente di madrelingua presso il **Liceo Scientifico di Floridia (Sr)**; assistente di madrelingua presso **l'Istituto Nautico di Siracusa**.*

*Anno scolastico 1994-'95: Assistente di madrelingua presso **l'Istituto Nautico di Siracusa**.*

*Anno scolastico 1995-'96: Assistente di madrelingua presso **l'Istituto Tecnico Femminile di Siracusa***

*Anno scolastico 1996-'97: Assistente di madrelingua presso il*

*Liceo scientifico di Floridia (Sr)*

**Corsi d'aggiornamento**

ottobre 1981: Barcellona (Spagna), corso di aggiornamento presso la *Berlitz School of Languages*

aprile 1985: Bologna, "Fourth National Conference - Techniques of teaching: from theory to practice" (Quarta conferenza nazionale - tecniche di insegnamento: dalla teoria alla pratica) organizzata da *The British Council*.

novembre 1985: Rimini, Convegno su "Grammatica ed insegnamento comunicativo", organizzato dal LEND (Lingue e Nuova Didattica)

marzo 1987: Sorrento (Na), "National Conference for Teachers of English - Language and Literature" (Conferenza per insegnanti di Inglese - Lingua e Letteratura), organizzata da "The British Council".

marzo 2003: Catania, "National Conference for Teacher of English language and Literature" organizzata da "The British Council"

settembre 2003: Catania, Corso di aggiornamento sull'"e-learning" organizzato dalla Facoltà di Lingue dell'Università di Catania.

Coautrice nel 2017 del volume **“Texts, Terms and Tasks, Academic English for Students of the Social Sciences”**, edito da “Luiss Academy”.

Coautrice nel 2008 del volume **“Giornali d’Europa”**, Edito da EDIT Press.

**Vivo Film, Roma** – Traduzione testi e sottotitolaggio documentari e film (fra cui **“La mia terra”** presentato alla Mostra del Cinema di Venezia 2006, **vincitore David di Donatello 2007**)

Experimental Haematology – Traduzione della ricerca **“Long term platelet production in nod/scid mice injected with core blood CD34+ cells”**

Soprintendenza ai Beni Culturali ed Ambientali di Siracusa - **Guida al Museo Archeologico Regionale “Paolo Orsi” di Siracusa.**

Azienda Autonoma Turismo Siracusa

**Opuscoli e depliant turistici**

Istituto Gestalt - Articoli per **“Quaderni di Gestalt”**, rivista semestrale di Gestalt Terapia.

Provincia Regionale di Siracusa - Traduzione in inglese dei testi

della Rivista “**La Provincia di Siracusa**”

Provincia Regionale di Siracusa – Traduzione in inglese dei testi per  
**il sito internet** della Provincia Regionale di Siracusa

**Incarichi di interprete**

Novembre 1994: Siracusa, in occasione della visita del Papa Giovanni Paolo II a Siracusa, ha svolto il lavoro di interprete per la stampa internazionale presso la Sala Stampa allestita dall’Arcidiocesi di Siracusa.